

WYZWOLENIE SPOŁECZNE

Biblioteka Jagiellońska

Kraków, ul. Św.

Organ Polskiej Partji Socjalistycznej.

Pismo polityczne, społeczne, rolnicze i oświatowe. — Wychodzi dwa razy w miesiącu.

Prenumerata na kwartał 3— zł.	Numer pojed. wszędzie	Adres Redakcji i Administracji oraz Biura bezpłatnej porady prawnej
— Konto Polskiej Pocztowej Kasy Oszczędności Nr. 148.338. —	30 groszy	Biała, ul. Komorowicka 4.
Wydawca: Okręgowy Komitet P. P. S. w Białej.		Nr. telefonu 1055. Godziny przyjęć od 3 do 6 popołudniu.

Nr. 25—26.

Biała, dnia 12 lipca 1931 r.

Rok XIV.

Fala obniżki płac.

W niezwykle oryginalny sposób toczy się sanacyjna „walka“ z kryzysem gospodarczym w Polsce. P. Prystor z wysokości stanowiska ministra przemysłu i handlu proklamował swego czasu falę „taniaści cen“. Podniesienie konsumpcji było wówczas hasłem polityki gospodarczej rządu. Ale gospodarstwo nie zwykło słuchać rozkazów. Chwilowo spadły ceny niewielu artykułów, ale nie drgnęły ceny dyktowane przez potężne kartele, nie posłuchały rozkazu nawet monopole państwowe...

Tymczasem budżet państwowy, uchwalony przez posłuszną „bezpartyjną większość“ sejmową okazał się zupełnie nierealnym. Przewidywane dochody okazały się fikcją, zubożenie społeczeństwa, zastój w życiu gospodarczym oddziały ujemnie na stan kasy skarbowej. Trzeba było chwycić się radykalnych i natychmiast działających środków ratunku.

I zmieniono radykalnie program gospodarczy. Przystąpiono do natychmiastowego obniżenia płac, co musi zmniejszyć konsumpcję mas. Przeprowadzono 15% obniżkę poborów. Zapowiadała ją prasa, zapowiadał ją b. minister skarbu Matuszewski. Obniżka ta miała być ostatecznym środkiem ratowania równowagi budżetowej, „klapą bezpieczeństwa“.

Weszła ona niebawem w życie, „tylko“ wojсковym i policji przywrócono 10%. Stało się to nawet powodem do różnych zdań pomiędzy p. Matuszewskim, a „decydującym czynnikiem“, wskutek czego p. Matuszewski musiał ustąpić. Spadek w ministerstwie skarbu zajął brat, p. Jan Piłsudski. Jednomyślność w kierownictwie zo-

stała w ten sposób zapewniona. Jeżeli ktoś sądził, że p. Matuszewski ustąpił, bo jego polityka oszczędnościowo-obniżkowa nie miała aprobaty, był w błędzie. Nowy rząd sięgnął jeszcze głębiej w kierunku obniżkowym.

Nowa obniżka płac dotyczy Warszawy i kreśców zachodnich, niemniej jednak obejmuje olbrzymią liczbę pracowników państwowych.. Wedle obliczeń w samej Warszawie zostało dotkniętych tą obniżką około 50.000 pracowników. Tak więc po 15% obniżce płac, a obecnie 20% redukcji dodatków — obniżono płace o 35%, a więc o przeszło trzecią część w porównaniu z płacami z dnia 1-go maja.

Czy na tem się cała sprawa jeszcze skończy — niewiadam. Pewnym teraz jest, że ściętni się wewnętrzny rynek zbytu, bankructwa przybiorą jeszcze większe rozmiary, zmniejszy się zdolność podatkowa ludności, skurczą się dochody skarbowe z podatków i monopolów. Jeszcze w większej mierze nie dopisze strona dochodowa budżetu.

Oto skutki polityki, idącej po linii najmniejszego oporu.

Czy ogromne masy pracowników wytrzymają tę falę obniżkową, czy też zajmą stanowisko, że taka ofiara przechodzi granice ich wytrzymałości?

Dla nas jest jeszcze inne pytanie: czy ta ofiara pracowników prowadzi do celu? Jesteśmy bowiem przekonani, że tego rodzaju oszczędności stwarzają błędne koło, które z każdym obrotem wywołuje nowe kłeski.

wiadomo jednak, czy wogóle i kiedy ta chwila nadejdzie. W międzyczasie jednak będzie panowała nędra ogólna z powodu niskiej konsumpcji, która nadto kryje w sobie niebezpieczeństwo katastrofy politycznej i gospodarczej. Droga druga daje natychmiast — i z każdym dniem rosnące — zwiększenie konsumpcji, więc i obrotów handlowych i zasilenia budżetowego dla Państwa i Samorządów. Jedyną ceną jest odebranie Lewiatńczykom swobody uciekania z kapitałem zagranicę.

Chyba niema wątpliwości, że Państwo i społeczeństwo winno obrać drogę ostatnio wymienioną.

Sygn. II Pr. 12/31

Sąd okręgowy w Wadowicach w sprawie prasowej czasopisma „Wyzwolenie Społeczne“ Nr. 23.24 z dnia 21/6 1931 - na posiedzeniu niejawnym dnia 23 czerwca 1931 r. po wysłuchaniu wniosku Prokuratora postanawia orzec że:

I. 1) Treść drugiego z kolei artykułu zamieszczonego na stronie 1 w samym tytule, oraz od słów: „padł ofiarą“ aż do ustępu zaczynającego się od słów: „Rudolf Nowaczyński“ oraz od słów: „pisma sanacyjne“ aż do ustępu zaczynającego się od słów: „posłuchajmy co piszą“ wreszcie od słów: „istotnie że żyjemy“ do słów: „Innej rady niema“ zawiera znamiona występku z § § 302, 308 i 310 uk.

2) Treść artykułu zamieszczonego na stronie 2. pod napisem „w Wilnie“ od słów: „Rząd na razie“ do słów: „redukuja zasiłki“ zawiera znamiona występku z § 300 uk.

3) Treść artykułu zamieszczonego na stronie 3. pod napisem „Zakopane“ od słów: „jak widzimy“ do słów: „to toleruje“ zawiera znamiona występku z § § 491, 493 uk. i art. V, ust. z 17/12 1862 Nr. 8/63 Dzup.

II. Zatwierdza się konfiskatę powyższych artykułów zarządzoną przez Starostwo bialskie i Prokuratora Sądu okręgowego w Wadowicach.

III. Zakazuje się dalszego rozszerzania skonfiskowanej treści powyższych artykułów.

IV. Zakaz ten ma być ogłoszony w dzienniku urzędowym i w przepisanej formie w najbliższym numerze czasopisma „Wyzwolenie Społeczne“.

V. Cały nakład skonfiskowanego pisma ma być zniszczony.

Uzasadnienie.

a/ W artykule ad 1/ autor drogą prasy w formie tendencyjnych przedstawień wzywa i usiłuje skłonić do nieprzyjanych kroków przeciw korporacjom prawnie uznanym, oraz wogóle mieszkańców Państwa do zajęcia wrogiego stanowiska przeciw sobie. W szczególności klasę robotniczą i chłopską nie przyjaznym krokiem przeciw t. zw. „Obozowi sanacyjnemu“ który to czyn uzasadnia znamiona występku z § 302 uk.

b/ W artykule tym w dalszym ciągu autor rozsiewa drogą publicznego ogłoszenia w prasie przez tendencyjne przedstawienie nieprawdziwą wieść, niepokojącą bezpieczeństwo publiczne, nie mając dostatecznej podstawy wierzyć w jej prawdziwość.

c/ W artykule ad 2/ usiłuje autor drogą prasy przeziwienie, nieprawdziwe twierdzenia i przekręcania faktów poniżyć zarządzenia władz skierowane przeciw gwałtom i ekscesom bezrobotnych, w szczególności twierdząc, jakoby Rząd wyłącznie represjami starał się rozwiązać problem bezrobocia, który to czyn uzasadnia znamiona występku z § 300 uk.

d/ W artykule ad 3/ autor obwinia w prasie Władzę administr. I i II. instancji, a więc władzę publiczną bez przytoczenia pewnych faktów o pogardliwie przymioty i pogardliwy sposób myślenia.

Czyn ten uzasadnia znamiona występku z § 491 uk. i art. V. ustawy z dnia 17 grudnia 1862 Nr. 8/63 Dzup.

Sąd okręgowy w Wadowicach.

Przewodniczący: Protokulant:
Dr. E. Geisler mp. apl. Dr. J. Stworzewicz mp.
Za zgodność:
(nieczytelny)

Od Wydawnictwa.

Z powodu reorganizacji pisma, jaką zamierzamy przeprowadzić, następny numer „Wyzwolenia Społeczne“ ukaże się dopiero w dniu 6 września br. W razie wyjątkowych zdarzeń pismo wznowimy wcześniej. Wszystkich naszych Przyjaciół, Czytelników i Prenumeratorów za tą zwłokę w wydawnictwie przepraszamy i zapewniamy ich, że przy ogólnym wysiłku przetrwamy dzisiejsze ciężkie czasy.

DR. DANIEL GROSS.

Nie wystarczą dwa kanony.

Nie wystarczą równowaga budżetu i stałość waluty, potrzebne są jeszcze pieniądze.

Członkowie obecnego Rządu — jeden za drugim — powtarzają ustawicznie, że kanonami gospodarczymi, których się Rząd twardo trzyma są **równowaga budżetowa i stałość waluty**.

Jeżeli te dwa kanony będą utrzymane, to zdaniem Rządu, społeczeństwu i Państwu dział się będzie dobrze i nic złego stać się nie może. Tymczasem codziennie się przekonujemy, że mimo zachowania tych dwóch kanonów dzieje się Państwu i społeczeństwu coraz gorzej. Jeżeli się Rząd będzie trzymał nadal zasady, że te dwa kanony będą nienaruszone. Przecież chyba nabyliśmy już dosyć gorzkiego doświadczenia, żeby dojść do przekonania, że potrzebne są pieniądze, że potrzebna jest wielka ilość pieniędzy.

Jeszcze jednej rzeczy nas bieda powinna nauczyć, a mianowicie, że **niskie płace pracowników najemnych, tak prywatnych jak publicznych, że redukcje pracowników nie są dobrodziejstwem, lecz nieszczęściem dla gospodarstwa**, że one zmniejszają konsumpcję, a więc obroty handlowe dla rolników, przemysłowców, kupców i t. d., a w konsekwencji zmniejszają wpływ budżetowy Rządu i Samorządów. Nie wystarczy sama stałość waluty, lecz musi być mnogość waluty, nie wystarczy równowaga budżetu, lecz musi być zasobność budżetu. **Celem gospodarstwa jest konsumpcja, a środkiem do celu produkcja. Bez pieniędzy niema konsumpcji, a bez konsumpcji niema reprodukcji.** To jest kanon nowoczesnego gospodarstwa. Skąd jednak wziąć pieniądze? Jest to najaktualniejszy problem. Rząd stoi na stanowisku, że pieniądze dostarczyć winna zagranica. To jest stanowisko

fałszywe. Cóż bowiem mamy czynić, jeżeli za granica pieniędzy nie daje? **Czy ma Państwo i społeczeństwo ginąć**, mimo, że ma rolnicze i przemysłowe warsztaty pracy, mimo że ma dostateczną ilość środków żywności i mimo, że ma ludzi zdolnych i chętnych do pracy? Czy do uruchomienia własnych środków produkcyjnych i do korzystania z wytworzonych produktów, konieczne są **obce pieniądze**.

Dla obecnego pokolenia jak najszybsze załatwienie tego problemu jest kwestją najważniejszą. Tego problemu nie załatwi się **przez silną władzę, ani przez apelowanie**, „że trzeba wytrwać i przetrwać“. Tego problemu się nie załatwi przez ograniczenie zasiłku bezrobotnym, przez redukcję płac i posad pracowników publicznych i prywatnych, przez ograniczenie ubezpieczeń społecznych, przez likwidację przedsiębiorstw państwowych i przez zwijanie potrzebnych dla ludności urzędów. Tego problemu — jednym słowem — nie można załatwić przez **zmniejszanie konsumpcji** wtedy, kiedy uleczenie choroby gospodarstwa polega na zwiększeniu konsumpcji.

Moim zdaniem problem może być załatwiony **na drodze**, którą niejednokrotnie wskazywałem. **Trzeba powiększyć ilość własnych pieniędzy, a przed dewaluacją należy się zabezpieczyć nie dopuszczając do ucieczki kapitału za granicę. Środkiem do tego celu jest zastąpienie prywatnego eksportu monopolem państwowym.** Opór będzie stawiał tylko Lewiatan. Opór ten należy pokonać. Innej drogi wyjścia nie widzę. Rząd jednak na tę drogę pójść nie chce. Rząd obrał natomiast **drogę czekania**, aż przyjdzie dostateczna ilość taniego pieniądza obcego. Nie

Do ogółu robotników zatrudnionych i bezrobotnych w okręgu przemysłowym Bielska-Białej i okolicy.

TOWARZYSZE ROBOTNICY!

Od dłuższego już czasu usiłują agitatorzy komunistyczni wywołać niepoczytalne burdy w Białej-Bielsku, by doprowadzić do nieszczęścia, a potem wyzyskiwać nieszczęśliwych dla szkodliwej wobec ludności pracującej agitacji. Każdy uczciwie myślący robotnik wie, że komuniści przychodzą do robotników zawsze w chwili kiedy klasa robotnicza stoi w trudnej walce, by rozbić jej szeregi. Obecnie ciężką sytuację — w jakiej znajdują się bezrobotni — usiłują komunistyczni agitatorzy wyzyskiwać dla szkodliwych swych zamiarów.

W okręgu Białej-Bielska rozrzucają komuniści odezwy, w których napadają na P. P. S. i jej przewodców i wzywają robotników i bezrobotnych do bezcelowych demonstracji ulicznych w dniu 10 lipca br.

Towarzysze Robotnicy!

W interesie całej ludności pracującej wzywamy Was do unikania komunistycznych złudnych i zbrodniczych prowokacji. Żaden z robotników i bezrobotnych nie powinien pójść na bezcelowe i prowokacyjne demonstracje.

Polska Partja Socjalistyczna walczy z obecną dyktaturą sanacyjną celem wprowadzenia demokracji, a przez demokrację ustroju socjalistycznego w miejsce zmuszonego ustroju kapitalistycznego. Natomiast P. P. S. występując przeciwko dyktaturze sanacji przeciwstawia się również z całą siłą, dyktaturze moskiewskich carów sowieckich.

Nie chcemy robotnika polskiego, z jednego nieszczęścia wtrącać w drugie, tylko pragniemy, by wolny od wszelkich ciemności robotnik polski mógł na własnej ziemi korzystać z pełni praw obywatelskich i zdobyć nie — ulicę Białej-Bielska — jak chcą komuniści w odezwie, lecz władzę w Niepodległej Polsce.

Dla zdobycia władzy w Polsce potrzeba karnego i solidarnego wysiłku wszystkich ludzi pracy — wysiłek ten nie może jednak sprowadzać co lepszych ludzi — jak chcą komuniści — na pałki i bagnety policyjne. Wielka akcja rozgrywająca się w całej Europie o nowy ustrój społeczny nie może utonąć w niewinnej krwi robotniczej.

Krwii tej strumienie lały się w Rosji, a dzisiaj robotnik sowiecki znajduje się w takim samym położeniu jak robotnik w Europie żyjący pod obuchem kapitalistycznej niesprawiedliwości.

Stwierdziła to zresztą wycieczka kapitalistów z Polski, która po powrocie do kraju wyraziła ubolewanie z tego powodu, że robotnik w Polsce pracuje 8 godzin a w Rosji 12 godzin.

Agitatorzy komunistyczni zamiast zdobywać ulice, lepiejby zrobili, gdyby wyjechali do Rosji i przekonywali swoich chlebobawców, by sowiecki robotnik przestał być niewolnikiem.

Przedstawiciele P. P. S., Niemieckiej Socjalistycznej Partji Pracy i Klasowych Związków Zawodowych uczynią wszystko, by z obecnego strasznego stanu gospodarczego wyprowadzić lud pracujący na drogę do lepszej przyszłości możliwie bez ofiar. — Stanie się to tylko wówczas jeżeli Klasa robotnicza stanie jak jeden mur przy wypróbowanych Sztandarach Socjalizmu.

Precz z komunistycznymi rozbijaczami solidarności robotniczej!

Precz z każdą dyktaturą!

Niech żyje wolność!

Niech żyje Socjalizm!

Okręgowy Komitet Rob. P. P. S. w Białej. Niemiecka Socjalistyczna Partja Pracy w Bielsku. Okręgowa Komisja Klasowych Związków Zaw. w Bielsku.

Na froncie gospodarczym.

We wtorek, dnia 7 lipca odbyła się na Zamku w Warszawie u Prezydenta Rzeczypospolitej narada gospodarcza z udziałem ministrów resortów gospodarczych, przedstawicieli sfer gospodarczych i t. zw. grupy gospodarczych posłów z B. B.

Radzą więc i radzą — a tymczasem na polskim froncie gospodarczym nastąpiły w ostatnich dniach radykalne i ujemne zmiany. Zarządzenia „oszczędnościowe“ w postaci zmniejszenia zarobków, wymówienia pracy wielkiej falandze pracowników, dotychczasowe gwałtowne posunięcia, wedle urzędowego obliczenia zmniejszające wydatki skarbowe o 415 milionów, to wszystko obniża stopę życiową wielu tysięcy ludzi pracy, ścieśnia konsumpcję i musi za sobą pociągnąć zmniejszenie produkcji i dalsze zamykanie warsztatów pracy, względnie obniżanie zarobków w fabrykach i warsztatach.

Zarządzenia „oszczędnościowe“ wydano w tak „przemysłany“ sposób, że już niektórzy ministrowie daremnie uspokajają interesowanych zapowiedzią stwarzania specjalnych funduszy na zapomogi dla „najbardziej potrzebujących“. Zapomogi te, jak powiada min. poczt — będą jednorazowe, a min. komunikacji obiecuje, że zapomogi będą wypłacane, jak długo starczą fundusze. Tak czy owak — jałmużna.

W wielu wypadkach wydano telegraficzne zarządzenia o wstrzymaniu pewnych robót i skasowaniu istniejących urzędów. Przez pięć lat, od maja 1926, „pracowano nad zorganizowaniem

aparatu państwowego“, aby teraz na oślep, bez należytego przemyślenia, wydawać zarządzenia, które na interesowanych i na zredukowane urzędy spadają jak grom z pogodnego nieba. Chyba obóz obecnie rządzący oddawna wiedział, co jest niepotrzebne, bo przecież niepotrzebne urzędy sam przeważnie stworzył, sam też „regulował“ pobory przez pięć ostatnich lat.

Obecne redukcje urzędów pomnożą wydatnie i tak już wielką cyfrę bezrobotnych. Te zarządzenia odbijają się już na rynku pracy przemysłowej, bo przewidujący spadek konsumpcji kapitaliści przeprowadzają już w swym zakresie redukcje.

Ponieważ, ważny na naszym terenie, przemysł budowlany, leży zupełnie martwo i niema zupełnie widoków, aby bodaj pod jesień doznał ożywienia z powodu zamknięcia kredytów na te cele, na froncie gospodarczym, mówiąc tak modnym dziś stylem wojskowym, zupełna cisza, która jest równocześnie druzgocącą klęską dla tych, którzy daremnie poszukują pracy. Bialska „gielda“ pracy zawałona bezrobotnymi, którzy gromadzą się tam codziennie i masowo. Podobnie jest we wszystkich miastach. Jeżeli zaczyna się jakaś robota, zgłasza się do niej kilkakrotnie więcej, aniżeli znajduje zatrudnienie.

Ludzie stoją bezradni, bo bez pracy w lecie i wobec zbliżającego się widma rozpaczliwej zimy.

Takim jest front gospodarczy w Polsce.

Represje za przekonania polityczne.

„Naprzód“ donosi o nowym fakcie przesładowań za przekonania polityczne w Krakowie.

Tow. Adam Müller, który od chwili utworzenia w Krakowie Państwowego Urzędu Pośrednictwa Pracy był mianowany naczelnikiem tego urzędu; który prowadził go bez zarzutu przez lat 10 — został w roku ubiegłym przeniesiony na niesamodzielne stanowisko do urzędu wojewódzkiego, ponieważ „miarodajnym“ czynnikiem nie podobało się to, iż pozostał on wiernym swym socjalistycznym przekonaniom!

Mało tego!

Wojewoda Kwaśniewski przed paru miesiącami zastosował wobec tow. d-ra Müllera zasadę (której nawet austriacki rząd zaborczy nie uznawał), że urzędnik państwowy nie może być członkiem Rady miejskiej; na tej podstawie zmusił wojewoda tow. Müllera do złożenia mandatu

radzieckiego po 12 latach sumiennej pracy w Radzie miejskiej.

Z dniem 1 lipca br. tow. dr. Müller (żonaty i dietny) został z województwa krakowskiego przeniesiony do... Brześcia nad Bugiem na stanowisko naczelnika tamtejszego państwowego urzędu pośrednictwa pracy!!

Czystka.

„Za dużo świń jest wśród nas“ — stwierdził jeden z dygnitarzy sanacyjnych, wysoka i wpływowa figura, pozostająca w bliskim kontakcie z „Centralną figurą“.

Po stwierdzeniu tego faktu, a stało się to w pierwszych dniach maja, został wydany do okręgowych zarządów B. B. W. R. okólnik nakazujący sporządzenie listy osób niepewnych, świń wszelakiego rodzaju.

Dotychczas nadeszły listy proskrypcyjne z kilku zarządów okręgowych.

Ciekawe, że w Warszawie „sanacja“ do-

liczyła się tylko 400 świń, brak między podanymi nazwiskami znanych działaczy sanacyjnych, którzy odpowiadać będą przed sądem za różne zło-dziejstwa — większość to ludzie, którzy odnoszą się z dużą dozą krytycyzmu do sanacji.

Zarząd jednej z kresowych organizacji podał listę, na której na pierwszym miejscu figurował ów poseł, któremu się stodoła w głowie przewróciła, oraz wszystkich renegatów, którzy przeszli do sanacji.

W końcu listu znajdował się dopisek: „U nas świń więcej niema, ale u was w Warszawie, to każdy jeden z B. B. to świnia i basta“.

Z Sejmu Śląskiego.

Ostatnie posiedzenie Sejmu śląskiego we środę, dnia 17/VI 1931 odbyło się pod znakiem bezrobocia. Nastrój w Sejmie podniecony był wypadkami, które rozegrały się kilka godzin przed posiedzeniem w Katowicach, gdzie policja strzelając do tłumu bezrobotnych, zabiła jednego robotnika i raniła ciężko dwóch dalszych robotników. Na porządku dziennym znajdował się wniosek wzywający Komisję budżetową do wyszukania środków na zasiłki dla bezrobotnych. Z klubu socjalistycznego przemawiali w tej sprawie tow. Dr. Glücksmann i tow. Machej. Z klubu Korfatego przemawiał Sosiński, Dr. Hager i Korfanty. Mówcy socjalistyczni wskazywali na katastrofalne położenie bezrobotnych, którym rząd zabiera ostatnią deskę ratunku, którą jest zasiłek doraźny. Tow. Machej wskazywał na przechwałki wielbicieli rządów sanacyjnych, które mają być rządami silnej ręki, a nie potrafią wyrównać krzyczącej niesprawiedliwości społecznej, i pozwalają na to, że z jednej strony setki tysięcy robotników ginie z głodu z powodu braku zarobków i zasiłków dla bezrobotnych, podczas kiedy z drugiej strony urzędnicy na kierowniczych stanowiskach w naszym przemyśle, pobierają setki tysięcy złotych pensji miesięcznie. Mowca nie dowierza jednak dzisiejszej większości sejmowej, aby zechciała zająć się poważnie losem bezrobotnych. Zdaniem mowcy nietylko pieniądze znaleźć się muszą, lecz musi zostać uchwalony nareszcie socjalistyczny projekt ustawy, który raz na zawsze ureguluje wypłacanie zasiłków doraźnych, tak, aby każdy bezrobotny wiedział do jakiej zapomogi ma prawo wtedy, kiedy pracy otrzymać nie może.

Sejm przekazał wniosek Komisji budżetowej. Pragniemy zaznaczyć, że takiż wniosek socjalistyczny zalega już od miesiąca lutego w Komisji budżetowej, której przewodniczącym jest poseł Dr. Chmielewski z klubu Korfatego a komisja dotychczas sprawy nawet nie próbowała załatwić.

Na tem samym posiedzeniu Sejm uchwalił wniosek zgłoszony przez klub socjalistyczny, wzywający rząd do zmiany ustawy o rentach inwalidzkich, na korzyść inwalidów ciężko poszkodowanych, kwalifikowanych, oraz na korzyść wdów i pozostałych rodziców. Jako referent komisji i zarazem wnioskodawca występował tow. Machej.

W sprawie odszkodowań dla uchodźców uchwalił sejm rezolucję do rządu, w której domaga się likwidacji pretensji uchodźców w drodze ustawy. Tow. Machej wskazał przy tej sposobności na słuszne stanowisko uchodźców, którzy dla Polski utracili swoje mienie, chleb i pracę, których używano do robienia wyborów a po wyborach kulawy pies o nich się nie zatroszczył. Jeżeli Polska nie chce zostać wiecznym dłużnikiem w stosunku do tej garstki patriotycznej ludności — mówił tow. Machej — to musi jak najprędzej przystąpić do likwidacji pretensji uchodźców. Uchodźcy w dużej części sami ponoszą winę, gdyż ciągle pozwolili się oszukiwać przez nie-sumiennych graczy.

W sprawie ubezpieczenia pracowników umysłowych na wypadek bezrobocia, uchwalił Sejm rezolucję wzywającą rząd do zmiany obowiązującej ustawy, aby bezrobotny mógł pobierać zasiłek podczas bezrobocia do 18 miesięcy. Tow. Machej domagał się zniesienia wogóle ograniczenia wypłaty zasiłku dla bezrobotnych, dopóki ten bezrobotny pracy otrzymać nie może. Większość, kluby: sanacyjny, Korfatego i niemiecki, przeszły nad wnioskiem socjalistów do porządku.

W niedzielę, dnia 12 lipca br. Towarzystwo Uniwersytetu Robotniczego wspólnie z P. P. S. i N. S. P. P. w Leszczynach urządzają

WYCIECZKĘ

do lasku p. Schuberta na Łęgi. Wymarsz o godz. 2-giej popołudniu od p. Wilczyńskiego.

Czysty dochód przeznaczony na Dom Robotniczy.

Pomoc społeczna dla bezrobotnych w pow. bialskim.

Jak się dowiadujemy od tow. Pajaka, który przyjęty został w dniu 8 lipca 1931 r. przez starostę bialskiego Dra Albertiego — z inicjatywy pana starosty powstał fundusz powiatowy przeznaczony na szeroką akcję pomocy dla bezrobotnych powiatu bialskiego w nadchodzących miesiącach jesiennych i zimowych. Starosta ma zamiar jeszcze w miesiącu lipcu zaprosić na specjalne posiedzenie przedstawicieli wszystkich warstw ludności bez różnicy na narodowość i przekonania polityczne, celem omówienia kwestji pomocy dla dotkniętych kryzysem gospodarczym.

Coraz większa nędza panująca wśród rodzin bezrobotnych skłoniła starostę do powyższej akcji w przekonaniu, że całe społeczeństwo zrozumie doniosłość i powagę sprawy i przyczyni się nie tylko światłymi radami, lecz i materialnej nie poskąpi pomocy, celem złagodzenia głodu — jaki zagłada do wielu izb bezrobotnych.

Przedewszystkiem na ten cel przeznaczone zostaną większe fundusze przez Radę Powiatową, Magistrat miasta Białej i Kęt, oraz Miejską Kasę Oszczędności, pozatem wyłonić się mający Komitet zwróci się do sfer przemysłowych i najmniej obywateli miasta Białej z prośbą o pomoc, która jest konieczną nie tylko ze stanowiska ludzkości, lecz również w dobrze zrozu-

miałym interesie miasta, jego obywateli i Państwa.

Zebrane fundusze zostaną — według projektu pana starosty — zużyte na zakupno żywności, jak ziemniaków, kaszy, tłuszczu oraz węgla, które to produkty za pośrednictwem specjalnych komitetów gminnych będą rozdzielone wśród najbardziej pomocy potrzebujących.

Nie ulega żadnej wątpliwości, że należy w całej rozciągłości inicjatywę pana starosty wynikającą z dobrze zrozumiałego interesu Państwa i społeczeństwa poprzeć usilnie i życzyć jej pełnego powodzenia.

Tow. Pajak oświadczył też panu staroście, że tam gdzie chodzi o łagodzenie nędzy ludzkiej, a przedewszystkiem o pomoc dla bezrobotnych, to miejscowa organizacja P. P. S. uczyni wszystko, by ta pomoc była jak największą i jak najskuteczniejszą.

Sytuacja bowiem jest groźna. Najbliższe miesiące przyniosą niewątpliwie jeszcze pogorszenie tej sytuacji i dlatego obowiązkiem wszystkich obywateli miasta jest spieszyć z pomocą, gdyż głód niezaspokojony w formach prawa, może stać się nieszczęściem i dla nasyconych.

Inicjatywa jest dobra. Chodzi tylko o pospiech i szeroką akcję.

Z życia organizacyjnego.

Walne zgromadzenie TURa w Mikuszowicach.

Na Walnym zgromadzeniu TURa w Mikuszowicach przy bardzo licznym udziale członków złożył sprawozdanie za okres sprawozdawczy tow. Stanisław Piątkowski. Ustępującemu Zarządowi wyrażono pełne zaufanie.

Po referacie tow. Piątkowskiego Stan. wybrano nowy Zarząd. Ponieważ tow. Piątkowski Stan. zrezygnował z godności przewodniczącego ze względu na to iż przebywa obecnie w Bestwinie, wybrano przewodniczącym tow. Leopolda Piątkowskiego.

Zgromadzenie zakończono w podniosłym nastroju odśpiewaniem kilku rewolucyjnych pieśni.

Pisarzowice.

W dn. 26/IV odbyło się liczne zgromadzenie T. U. R. i P. P. S. w Pisarzowicach, na którym obszerny referat o obecnej sytuacji wygłosił tow. Piątkowski, hucznie oklaskiwany przez zebranych. Zgromadzenie uświetniła swymi występami orkiestra dęta T. U. R.

Akademja w Radziechowach.

W dn. 3/V br. odbyła się w Radziechowach Akademja poświęcona znaczeniu 1-go Maja.

Na Akademję przybyli licznie chłopcy i robotnicy wraz z rodzinami, zapełniając szelnie salę. Do zebranych przemówił tow. Piątkowski, którego zebrani nagrodzili rześciami oklaskami. Po przemówieniu tow. Wojtyły Akademja przeciągnęła się do późnego wieczora, urozmaicona wspólną kolacją i śpiewem robotniczych i ludowych pieśni.

Zaznaczyć jeszcze trzeba, iż endecki Obóz Młodych rozleciał się zupełnie, a członkowie jego wraz z Zarządem wstąpili do T. U. R., który obecnie pod energicznym kierownictwem tow. Pieronka rokuje piękne nadzieje na przyszłość.

Publiczne zgromadzenie w Koszarawie.

W dn. 7/VI br. odbyło się w sali Kółka Rolniczego w Koszarawie publiczne zgromadzenie przy udziale około 300 chłopów. Do prezydium wybrano naczelnika i sekretarza gminy.

Referat o sytuacji politycznej i gospodarczej wygłosił tow. St. Piątkowski, hucznie oklaskiwany przez zebranych. Tow. Graca referował o sprawach organizacyjnych i jedności chłopsko-robotniczej.

Na usilne prośby zebranych, oraz naczelnika gminy, wygłosił tow. Piątkowski jeszcze drugi referat o położeniu chłopów w Polsce i zagranicą, nagrodzony przez zebranych żywiołowymi oklaskami.

W imieniu gminy i obywateli miejscowych złożył tow. Piątkowski podziękowanie za wygłoszone referaty, zapraszając go do ponownego przybycia do Koszarawy.

Publiczne zgromadzenie w Bestwinie.

W dn. 14/V br. odbyło się w Bestwinie publiczne zgromadzenie w sali p. Thiebergera.

Do prezydium wybrano tow. Sabudę J. i ob. Fejdycha.

Obszerny referat wygłosił tow. Piątkowski, rześciami oklaskiwany przez zebranych.

Do głosu zapisał się także p. Niemczyk, b. sekretarz enperowskiego zw. budowlanych na Górnym Śląsku, który plótł trzy po trzy o bankructwie socjalizmu.

Po otrzymaniu ciętej odprawy od tow. Sabudy i Piątkowskiego, gęby więcej nie otworzył.

Zgromadzenie zakończono w podniosłym nastroju odśpiewaniem „Czerwonego Sztandaru“.

Zgromadzenie publiczne w Lipowej.

W dn. 21/VI br. odbyło się w sali restauracji p. Michalskiego w Lipowej publiczne zgromadzenie, na którym referat o sytuacji politycznej i gospodarczej wygłosił tow. Piątkowski, hucznie oklaskiwany.

Tow. Graca mówił o potrzebie łączności chłopca i robotnika, zaś tow. Jakubiec wskazał na zerowanie endeckie po wsiach żywieckich.

Po wyczerpujących wyjaśnieniach tow. Piątkowskiego o roli endecji, tej drugiej orędowniczki faszystów i kapitału, zgromadzenie zakończono. Nadmienić musimy, iż mimo obecności na zgromadzeniu licznych zwolenników endecji, nikt z nich nie zabrał głosu, aczkolwiek byli wzywani, celem obalenia zarzutów tow. Piątkowskiego.

Zgromadzenie publiczne w Lesnej.

W ten sam dzień o godz. 4 popoł. odbył się liczny wiec pod gołym niebem w Lesnej.

O położeniu klasy robotniczej referował tow. Piątkowski.

W dyskusji przemawiali ttow. Graca i Szymik.

Zgromadzenie zakończono odśpiewaniem „Czerwonego Sztandaru“.

Ze Śląska Cieszyńskiego.

Otwarcie „Domu Spółdzielczego“ w Ustroniu.

Jedną z rzadkich uroczystości obchodzili robotnicy Śląska Cieszyńskiego, w niedzielę, dn. 28 czerwca b. r. Oto robotnicza spółdzielnia „Ogólne Stowarzyszenie Spożywcze“ w Ustroniu przystąpiło do otwarcia nowo zbudowanego, okazałego domu spółdzielczego wzniesionego naprzeciw hotelu kuracyjnego w najpiękniejszym miejscu w środku gminy Ustron. Kilka set obywateli obojga płci, kilkudziesięciu siłaczy z własną orkiestrą, liczni goście i delegaci spółdzielni zjawili się na uroczystość do Ustronia. Związek Spółdzielni Spożywców Rzeczypospolitej w Warszawie reprezentowała p. Sochacka. Władze wojewódzkie reprezentował p. Dr. Zagóra z Cieszyna. Radę Okręgową Śląskich Spółdzielni zastępował tow. Machej, Związek Gospodarczy w Białej tow. Dr. Gross, Polskie Spółdzielnie w Czechosłowacji tow. Wawreczka, Oddział Zw. Spółdzielni w Katowicach p. Krzemieński.

O godz. 10 rano ruszył pochód od sklepu centralnego do nowego domu. Na czele powiewał tęczy sztandar spółdzielczy. Dalej w pochodzie czerwone sztandary robotniczych organizacji.

Po wygłoszonych przemówieniach: Dra Zagóry, p. Sochackiej, tow. Macheja, p. Krzemieńskiego, tow. Dra Grossa, tow. Regera i tow. Wawreczki, publiczność w podniesionym nastroju udała się do domów, aby po krótkim wypoczynku powrócić na festyn ogrodowy urządzonej z ramienia Spółdzielni w ogrodzie hotelu „Beskid“.

Zgromadzenie.

W ostatnich tygodniach odbyły się zgromadzenia publiczne w różnych miejscowościach Śląska Cieszyńskiego. W Pruchnej, Jaworzu, Kończycach Małych, Międzyrzeczu, Zabrzegu, Ligocie, Zarzeczcu i innych, na których przemawiali tow. Reger i Machej. Wszędzie spotykamy ten sam obraz, obraz nędzy i rozpacz. Zamiast robotników widzimy chodzące szkielety, rozpaczone matki, których bezbarwne oblicza są wymownym świadectwem radosnej twórczości rządów pomajowych a ich skrofuliczne i gruźlicze dziatki ciężkim oskarżeniem władz odpowiedzialnych za katastrofę, w której znalazła się klasa robotnicza.

Bezrobotni skarżą się na nasze władze, na Zarząd Funduszu Bezrobocia i na Biura Pośrednictwa Pracy. Dawniej — mówią bezrobotni — urzędy były ziemczone, ale człowiek mówiący po polsku, mógł się przecież porozumieć. Dzisiaj przy polskich rządach, polski robotnik szukający ratunku w niezawinionem nieszczęściu, nie może w naszych urzędach znaleźć zrozumienia. Nic dowie się kiedy i jakiej pomocy może się spodziewać, czy i kiedy może otrzymać zatrudnienie, dlaczego mu odebrano legitymację bezrobotnych nie dając mu pracy???... Za to może usłyszeć uwagi na temat próżniactwa i t. p. Kiedy się to wszystko skończy?! Któż jeszcze wierzy, że mamy władze zajmujące się ochroną pracy i opieką społeczną?

Każdy robotnik, chłop małorolny i bezrolny, pracownik umysłowy, każdy człowiek pracy, powinien kupować, czytać, rozszerzać i kolportować w jak największej ilości — „Wyzwolenie Społeczne“.

Trop w trop . . .

Ciekawe obrazki z polskiej „demokracji“.

W jakich warunkach pracują obecnie posłowie opozycyjni, niech poświadczy następujący obrazek:

Posel tow. Czapiński wyjechał w niedzielę, 28 czerwca, na konferencję powiatową P. P. S. w Nowym Targu. Wyjątkowo żadnych interwencji i zakazów ze strony władzy nie było tym razem, ale podczas referatu tow. posła wkroczył policjant z karabinem na ramieniu i zaczął sprawdzać zaproszenia. Ponieważ na sali było 385 delegatów, więc można sobie wyobrazić, ile czasu trwała ta procedura. Podziwu godny był spokój, z jakim odniosła się sala do tej szynkany. Po przemówieniach tow. posła i tow. Pajaka konferencję zamknął tow. Słowakiewicz — przewodniczący.

Z Nowego Targu tow. Czapiński udał się do Jordanowa, pow. Maków, na zapowiedziane tam zgromadzenie publiczne. Zgromadzenie miało odbyć się na werandzie domu jednego z miejscowych towarzyszy, ale zostało na wszelki wypadek zakazane. Gdy tow. poseł przybył na stację, oczekiwała go grupa miejscowych policjantów, która trop w trop przez górki, pagórki odprowadziła go do mieszkania, gdzie miało odbyć się zgromadzenie. Zebranych tow. poseł oświadczył, że wiecu nie będzie; wszyscy wobec tego rozeszli się do domów z wyjątkiem dziesięciu bliźszych towarzyszy i znajomych, którzy usiedli sobie na werandzie. Policja naturalnie została też na werandzie, wsłuchując się w rozmowę obecnych. Po upływie pół godziny, gdy i to grono się rozeszło, pozostało tylko trzech ttow. razem z posłem i gospodarzem, i ci udali się do pokoju wewnętrznego na herbatę. Policjant z Karabinem wpakował się za nimi i na protest posła oświadczył, że gdzie jest więcej niż trzech obecnych, tam jest zebranie i on musi być obecny. Po pewnym czasie na skutek energicznego protestu policjant z pokoju wyszedł i ulokował się zzewnątrz przy otwartym oknie, pilnie wsłuchując się w rozmowę i nawet od czasu do czasu rzucając swoje uwagi. Gdy poseł zwrócił się do policjanta z bardzo energicznym protestem, tenże oświadczył, że po pierwsze musi dbać o zdrowie posła, a po drugie, przecież i dla niego wywody posła są bardzo ciekawe... Tak policjant kręcił się koło tego domu blisko trzy godziny. Wreszcie poseł w otoczeniu paru towarzyszy udał się bocznymi ścieżkami na stację. Policjant naturalnie zamykał ten mały pochód.

Powyższy obrazek daje pojęcie o dzisiejszych stosunkach policyjnych na prowincji, o warunkach pracy posłów i o naszej „demokracji“ wogóle. Jordanów znajduje się w powiecie makowskim, gdzie praca socjalistyczna nie jest jeszcze silnie rozwinięta. Widocznie policja usiłuje uniemożliwić, albo przynajmniej bardzo utrudnić początki. Nic naturalnie nie wskóra, bo rzeczywistość polska silniej agituje niż opozycyjniny poseł. Natomiast to pakowanie się do pokoju prywatnego, gdzie przy herbacie siedzi dosłownie trzech robotników ze swoim posłem, jest wprost niesłychane. Tego, zdaje się, jeszcze nawet w dzisiejszej Polsce, nie było.

Ohydna rola p. Mędrzaka.

Nie dla przyjemności, a nawet ze wstrętem zabieramy głos poraz ostatni w sprawie renegata Mędrzacka Filipa. Czytelnicy naszego pisma wiedzą już o tem, jak p. Mędrzak dał się kupić sanacji, a właściwie p. Dr. Döllingerowi, działającemu z ramienia przedwyborczych metod policyjnych.

Jesteśmy w posiadaniu dokładnych wiadomości, w jaki wstrętny sposób dokonywano tej operacji. Słabemu fizycznie i duchowo p. Mędrzakowi możnabyłoby jeszcze wybaczyć ten zdradziecki czyn, jeżeli się zważy, że po drugiej stronie występowały osoby będące mistrzami w procederze szantażu, przekupstwa i t. p. „sanacyjnych moralności”.

Nieświadomy i nieinteligentny p. Mędrzak uległ. Partja nasza zupełnie tego nie odczuła. Nikt też w P. P. S. czynem Mędrzaka się nie przejmował, gdyż wiadomo było zgóry, że oprócz wyrzutów sumienia nic innego p. Mędrzakowi z czynu zdrady nie pozostanie i że sanacja sama renegata się wyprze. Tak się stało jak przewidzieliśmy.

Jeżeli zabieramy dzisiaj głos w tej sprawie, to dlatego, że obecnie wpadł nam w rękę dokument jeszcze jednego ohydnych czynu popełnionego przez p. Mędrzaka.

Różni byli w partjach socjalistycznych i w innych odszczepieńcy i zdrajcy. Takiego wypadku, jaki ma miejsce z p. Mędrzakiem, jeszcze bodaj nie było.

Oto p. Mędrzak nie ograniczył się do zdrady szeregów, lecz jeszcze z własnego popędu fałszywie i bezpodstawnie zademonstrował P. P. S. jej przewódców i instytucje robotnicze.

W celu uwiecznienia tego ohydnych czynu zdrajcy i prowokatora zamieszczamy poniżej dosłownie wyjątki z protokołu podpisanego przez p. Mędrzaka w Starostwie w Białej w dniu 20 listopada 1930 r. Czytamy w tym protokole co następuje:

Staje 20 listopada 1930 w Starostwie Filip Mędrzak i oświadcza, że Powiatowy Związek Gospod. ma osobne konto, z którego udziela subwencje dla O. K. R. P. P. S. w Białej, gdzie mieszczą się pozycje na koszt wyjazdów Milicji P. P. S. do Krakowa w dniu 29/6 1930 r. O ile sobie przypominam pozycja ta wynosi około 3.000 zł.

Zarządzenia w tej sprawie wydaje wyłącznie Dr. Gross, co się sprzeciwia statutowi, bo niema na to uchwały Rady Nadzorczej.

Również bez uchwały Rady Nadzorczej udzielił Dr. Gross pożyczki na Dom Robotniczy w Straconce.

Mam silne podejrzenie, że przy układaniu bilansu tak postępuje Dr. Gross, aby nie wykazać prawdziwych nadwyżek w celu ukrócenia podatku i aby nie wpisywano na zwroty dla członków P. P. S.

Biała, dnia 20 listopada 1930 r.

Filip Mędrzak m. p.

Starostwo w Białej wysłało ten dokument hańby Mędrzakowej z własną opinią, o której niebawem napiszemy — do Prokuratury przy Sądzie Okręgowym w Wadowicach.

Rewizja Sądu i kilkudniowa lustracja Związku Gospodarczego przez lustratora z Warszawy wykazała, że prowokatorskie doniesienie p. Mędrzaka jest fałszem.

Cała akcja niektórych endeckich sanatorów w Białej, którzy budowali swoje zamiary na głupocie renegata, spęły na niczem. Nie jest to jednak zasługą p. Mędrzaka, który świadomie dążył do zniszczenia wielkiego dorobku klasy robotniczej, jaki stanowią spółdzielnie. Mimo tego w bezczelności swojej p. Mędrzak jeszcze opowiada, że on uratował P. P. S. w Białej i jej członków przed represjami przedwyborczymi. Niestłuchana głupota czy bezczelność. Wydaje się nam, że jedno i drugie kieruje mózgowicą tego szkodnika społecznego.

Nie kto inny tylko p. Mędrzak czynił stale wyrzuty pod adresem tow. Dr. Grossa, że nie chce dać pieniędzy ze spółdzielni na P. P. S. i Milicję. Nie kto inny tylko Mędrzak przysięgał i przysięgę od Milicji odbierał — on organizował wyjazd do Krakowa i on molestował Dr. Grossa o pieniądze na podróż.

Zestawienie tych faktów wskazuje wyraźnie na prowokacyjne metody renegata.

Po ujawnieniu tej ohydny żaden uczciwy człowiek, a przedewszystkiem nikt z towarzyszy i robotników nie powinien podać ręki i zamienić ani słowa z prowokatorem. Tylko pogarda powszechna może być sprawiedliwą karą za tak ohydny czyn.

Niech w szeregach robotniczych pamięć zaginie o tem, że p. Mędrzak był czy udawał kiedyś towarzysza i ideowca.

Z sali sądowej.

Onegdaj odbyła się przed Sądem okręgowym w Cieszynie niezwykle ciekawa rozprawa karna do L. II. KKa. 32/31, sięgająca jeszcze roku 1918, a tło jej jest następujące:

J. K. w piśmie do sądu wniesionem zarzucił Ludwikowi Kamińskiemu, dozorczy domu, Bielsko, Mickiewicza, iż był on w roku 1918 we Włoszech najzgorzalszym antypolskim agitatorcem do armji polskiej ochotnikom odgrażał się, iż za jego przyczyną będą oni wieszani i strzelani.

Kamiński poczuł się na czci sromotnie dotknięty i wniósł skargę. Sprawa po różnych perypetjach oparła się ostatecznie o Sąd okręgowy w Cieszynie, który po przesłuchaniu świadków i po przeprowadzeniu ścisłego dowodu prawdy wydał wyrok uwalniający i skazał Kamińskiego na ponoszenie znaczniejszych kosztów sporu.

Stwierdzono bowiem, że Kamiński faktycznie odgrażał się do armji polskiej wstępującym ochotnikom, że będą strzelani i wieszani i że w karygodny sposób straszył tych, którzy mieli zamiar wstąpić do tejże armji.

Tyle sprawa sądowa.

Ze swej strony dodać musimy, że opinja publiczna też ma coś do powiedzenia, by w ciężkiej chwili kryzysu gospodarczego nie panoszyli się u nas jawni wrogowie, a prawdziwi budowniczości i obrońcy Polski ginęli z głodu.

Osobnik, który chętnieby strzelał do polskich obrońców, powinien zrozumieć, że nie będzie się cieszył poparciem ludzi, którzy z racji tych obrońców sprawują urzędy w Polsce.

Korespondencje.

CIESZYN. Bezrobocie, — nie wywołuje ono u nas widowisk takich, jak strzelanie do tłumu, szarże policji na koniach i innych takich „dobrodziejstw”, któremi obdarza ludność sanacja po zwycięskich wyborach w miastach i okręgach przemysłowych. Nie znaczy to jednak, jakobyśmy nie mieli na Śląsku Cieszyńskim zmyru bezrobocia. Utarczki z policją mieliśmy także i na naszym terenie. Przeważnie jednak ludność nasza, nasi bezrobotni z licznymi przeważnie rodzinami — stacza się bez większego szemrania w „dolinę śmierci”. Niechżeby dzisiaj poszli agitatorzy i posłowie sanacyjni pomiędzy te masy bezrobotnych, popatrzeli na nich i na ich rodziny. Niechby zobaczyli te wynędzniałe twarze bezrobotnych, szukające zatrudnienia i zarobku dla wyżywienia swoich rodzin. Niechaj zobaczą jak niewinne ofiary — dzieci bezrobotnych — stają się pastwą najstraszliwszych nieuleczalnych chorób pochodzących z niedostatecznego odżywiania.

Temi zagadnieniami zajmowała się Rada Robotnicza w Cieszynie na posiedzeniu dnia 19 czerwca 1931, a wynikiem obrad było uchwalenie następującej rezolucji:

Rezolucja

uchwalona przez Radę Robotniczą w Cieszynie dnia 19, oraz na zgromadzeniu bezrobotnych w Kończycach Małych dnia 22 czerwca 1931 r.

Wobec niesłabnącego bezrobocia, nawet w czasie, w którym roboty sezonowe winny znajdować się w pełnym toku, zgromadzeni domagają się od odpowiedzialnych władz następujących zarządzeń:

1. Nie dopuszczać do pracy na Śląsku Cieszyńskim względnie w województwie śląskim nikogo z poza granic naszego województwa. Nie zatrudniać robotników posiadających własne gospodarstwa, dające możliwość wyżywienia ich rodzinom.

2. Wydać zarządzenie, aby do pracy przyjmować wolno było tylko ludzi poleconych przez Urząd Pośrednictwa Pracy, które to urzędy winne być zorganizowane przy każdym urzędzie burmistrzowskim i wójtowskim. Zatrudnianie robotników przyjętych z pominięciem Urzędu Pośrednictwa Pracy winno być karane aresztem.

3. Kontrola bezrobotnych winna odbywać się w każdej gminie, dla zaoszczędzenia czasu, obuwia i odzieży bezrobotnych.

4. Wszystkim bezrobotnym, którym Urzędy Pośrednictwa Pracy nie są w stanie dostarczyć pracy zarobkowej, wypłacać należy wystarczający do życia zasiłek, bez względu na to, czy dany bezrobotny ma statutowe prawo do zasiłku lub nie.

5. Przy przyznawaniu zasiłków z Państwowej pomocy doraźnej, nie należy potrącać bezrobotnym kwot, które dany bezrobotny otrzymuje z tytułu kalectwa lub inwalidztwa, o ile chodzi o kwoty wyrażające się w kilku lub kilkunastu złotych.

6. Usunięcia szykan ze strony kamieniczników i właścicieli domów w stosunku do

bezrobotnych, z powodu niepłacenia czynszu mieszkaniowego.

7. Zgromadzeni domagają się rozpoczęcia intensywnej budowy mieszkań, szkół, gmachów publicznych i t. p. Dalej, skrócenia dnia roboczego w przemyśle i na roli, przy jednoczesnym zatrzymaniu dotychczasowych zarobków i odpowiedniego podwyższenia akordów. Koszty bezrobocia powinni pokrywać w pierwszym rzędzie przemysłowcy i ich sownice opłacani dyrektorowie, którzy ponoszą lwią część winy za stan rzeczy, który grozi ruiną całej klasie pracującej.

Powyższa rezolucja uchwalona została także na licznym zgromadzeniu bezrobotnych w Kończycach Małych, które odbyło się w poniedziałek dnia 22 czerwca br., na którym przemawiał tow. Machej.

Rezolucja złożona została w Starostwie w Cieszynie i przesłana do Wydziału pracy i opieki społecznej Śląskiego Urzędu wojewódzkiego.

Z Czechowic. Z organizacji kobiet. Przed kilku tygodniami zostały założone w tej gminie dwa Komitety P. P. S. kobiet, które zabrały się energicznie do pracy, tak organizacyjnej jakoteż i do pracy społecznej. Na jednym ze wspólnych posiedzeń przy składaniu sprawozdania Komitety te razem liczą przeszło 200 członków płacących składki, odbywają prawie że co tygodnia posiedzenia, omawiając różne sprawy. Wyłoniły z siebie Robotniczy Komitet Opieki nad Dzieckiem, który za cel wytyczył sobie zorganizowanie kolonji letnich. W skład tego Komitetu weszli ttow. Mentłowa, Janikowa, Hoczkowa, Folwarczna, Sławkowa, Piotrowska, Tycowa, Szypułowa, Warzechowa, Srokowa, Farugowa, Eisenbergowa, Zieleźnik, Zemlak, Eisenberg, Dr. Loewy, Dr. Karfiolowa, Sum.

Urządzono dla zyskania funduszu festyn, który odbył się dnia 7 czerwca br., urządzono zbiórki wśród obywateli oraz w firmach tak, że razem uzyskano kwotę 4.200.— zł. Oczywiście zwrócono się także o subwencję do Kasy Chorych w Bielsku i do Urzędu gminnego, skąd jednak aczkolwiek dotychczas nie udzielono jeszcze subwencji, to jednak Urzędy te mają wielkie zrozumienie dla tej sprawy i napewno grosza na ten cel szczerzyć nie będą.

Kwota, jaką uzyskano już teraz, świadczy o tem, jak silnie społeczeństwo poparło tę akcję, która to okoliczność pozwala Komitetowi wysłać na kolonje do Istebnej 115 dzieci szkolnych, uznanych przez lekarza za koniecznie potrzebujących kolonji letniej. Dozór i kierownictwo tej kolonji spoczywa w rękach tutejszego nauczyciela szkoły wydziałowej p. Siwego, oraz delegowanych przez Zarząd członków. Dzieci zostaną wysłane do Istebnej, gdzie wydzierżawiono od tartaku cały budynek na czas trwania kolonji, t. j. na 6 tygodni. Wyjazd nastąpi dnia 7 lipca br.

Robotniczy Komitet Opieki nad Dzieckiem jest pierwszym Komitetem, który o własnych siłach urządził kolonje letnią dla dziatwy szkolnej. Jak słyhać Komitet po spełnieniu swego zadania nie rozwiąże się i będzie rok rocznie organizował kolonje oraz inne akcje opieki nad dzieckiem. To też praca Komitetu wywarła na obywatelach prawdziwy podziw i szacunek.

Wiadomości z ostatnich tygodni.

Demonstracja bezrobotnych w Żywcu.

W Żywcu odbyło się wielkie zgromadzenie bezrobotnych w sali magistratu w Żywcu. Obecnych było przeszło 1000 bezrobotnych, przewodniczył tow. Kudzia, referowali tow. Rosner i Pysz z Białej. Po dyskusji, w której przemawiał szereg towarzyszy, zgromadzeni uchwalili jednogłośnie rezolucję, żądając natychmiastowego zatrudnienia bezrobotnych i regulacji potoków górskich w Żywiecczyźnie, oraz zasiłków dla tych, którzy pracy nie mogą otrzymać, tudzież protestującą w ostrym tonie przeciw obniżce zasiłków dla bezrobotnych o 10% i skróceniu okresu zasiłków z 17 do 13 tygodni. Zgromadzenie zakończyło się okrzykiem na cześć P. P. S., poczem wyłoniona z pomiędzy zgromadzonych delegacja udała się do starosty żywieckiego.

Pokój do przyjęć w starostwie delegacja zastała zamknięty wobec czego dostała się do innego biura, do zastępcy starosty, który zaczął z delegacją konferować. Tymczasem przed starostwem zebrał się wielki tłum bezrobotnych, któremu 20 policjantów z najeżonymi bagnietami bronilo wstępu do gmachu starostwa.

W czasie konferencji delegacji z zastępcą starostwa wpadł do pokoju sam starosta Galotzy, z wielkim gniewem, zażądał, by delegacja natychmiast opuściła lokal i oświadczył, że sam będzie rozmawiał z bezrobotnymi. W istocie zaczął wygłaszać mowę do tłumu, usiłując go podburzyć

przeciw towarzyszącej sekretarzom, a wychwalając dobroć rządu i jego opiekę nad bezrobotnymi. Tłum przybrał postawę wroga i przerywał mowę prostymi okrzykami na cześć PPS., a przeciw sanacji. Wreszcie starosta zrezygnował z laurów mówcy wiecowego, zaprosił delegację z powrotem do starostwa i odbył konferencję.

Zaznaczyć należy, że powiat żywiecki liczący przeszło 6000 bezrobotnych, z których większość nie otrzymuje żadnego zasiłku, otrzymał od 1 stycznia do końca kwietnia r. b. zaledwie 4500 zł. na zasiłki doraźne.

Radziechowy.

W poniedziałek, dnia 29 czerwca br. odbyło się w naszej gminie uroczyste otwarcie miejscowego Oddziału TURa. Udział w uroczystości wzięli delegaci z następujących miejscowości: Biała, Browar-Wieprz, Żywiec, Zabłocie, Węgierska Górka i Wilkowice, Bestwina, Komorowice, Kęty, Czaniec, Wadowice, Mikuszowice, Sporysz.

O godzinie 9-tej rano na przystanku kolejowym w Radziechowach oddział umundurowanych Turowców z tow. Pieronkiem jako przewodniczącym na czele i orkiestra, powitał przybyłych przedstawicieli TURa. Ze stacji uformował się barwny pochód liczący przeszło 300 osób.

Uroczystość otworzył przewodniczący Komitetu tow. Wojtyła okolicznościowym przemówieniem. Następnie referaty wygłosili tow. Pysz i Piątkowski. Po przemówieniach poszczególnych delegatów chór TURa z Białej odśpiewał kilka robotniczych i ludowych pieśni, za co został nagrodzony oklaskami. Orkiestra mandolinistów z Żywca odegrała kilka utworów muzycznych, poczem nastąpiła wspólna fotografia i wpisywanie się obecnych do księgi pamiątkowej. Wieczorem odbyła się zabawa taneczna.

Przez cały dzień zbierano datki na cele oświatowe TURa. Mimo szalonej agitacji księdza miejscowego przeciwko TURowi uroczystość wypadła bardzo dobrze. Charakterystyczne jest to, że władze policyjne nie pozwoliły udać się TURowcom na samochodach ciężarowych z Bestwiny, Komorowic i z Żywca, a natomiast związki strzeleckie i inne organizacje co niedzielę jeżdżą samochodami ciężarowymi bez przeszkód.

Gdzież do pioruna równość wobec prawa czy przepisu? Czy o tem nie wiedzą Starostwa powiatowe?

Krzyżowa.

W niedzielę, dnia 21 czerwca br. o godz. 1 w południe odbyło się zgromadzenie w lokalu ob. Antoniego Jędrzejasa zwołane przez P. P. S. Zagaił i przewodniczył tow. Wrzeszcz. Referat polityczny i gospodarczy wygłosił tow. Pysz. Uchwalono jednogłośnie hołd i uznanie dla więźniów brzeskich z Centrolewu oraz wyrażono zaufanie dla centralnych władz P. P. S.

Zgromadzenie zakończono w podniosłym nastroju. Udział w zgromadzeniu wzięło około 50 obywateli — bezrolnych i włościan miejscowych.

Moszczanica.

W niedzielę, dnia 5 lipca br. odbyło się w lokalu Kółka Rolniczego w Moszczanicy zgromadzenie członków P. P. S. Na zgromadzeniu tem dokonano połączenia Komitetu P. P. S. w Koczurkowie z Komitetem P. P. S. w Moszczanicy. Referował tow. Wojciech Kudzia. Wybrano wspólny Zarząd z tow. Adolfem Tomaszkiem i Kudzią na czele. Nowy Komitet szykuje się do wyborów gminnych, które niebawem mają się odbyć, by usunąć nieudolną gospodarkę dotychczasowego wójty, który uwstecznił gospodarkę gminną. Wprowadzenie do Rady gminnej ludzi cieszących się pełnym zaufaniem obywateli jest koniecznością.

Towarzyszom chłopom w Moszczanicy przesyłamy życzenia wszelkiej pomyślności w pracy dla dobra ogólnego.

Baczność TUR-owoy!

Zarząd Tow. Uniwersytetu Robotniczego w Czańcu zawiadamia wszystkie Oddziały TURa w okręgu białskim, że uroczystość otwarcia TURa w Czańcu odbędzie się nie 15 lecz 2-go sierpnia br.

Zarząd uprasza wszystkie Oddziały TURa, by wobec tego w dniu 2-go sierpnia br. nie urządzały żadnych uroczystości ani zabaw u siebie, lecz by gremjalnie przybyły na uroczystość otwarcia TURa do Czańca. Bliższe szczegóły uroczystości zostaną podane w zaproszeniach.

Równocześnie prosimy, by te Oddziały, które mają zamiar do nas w dniu 2 sierpnia 1931 przybyć z popisami, zawiadomiły o tem podpisany Zarząd najpóźniej do 20 lipca br.

Zarząd TURa w Czańcu.



Czas płaci-czas traci!

Samo odkurzanie obuwia nie wymaga dużo czasu. Jeżeli jednak nie damy skórze potrzebnych jej środków odżywczych, kruszeje ona i pęka. Chroniąca skórę powłoka woskowa musi być codziennie odświeżana, inaczej w porach skóry osiada kurz, niszcząc obuwie. W idealny sposób konserwuje obuwie pasta

Erdal

z żabą

Kasa pośmiertna w Bielsku.

Zarząd Kasy Pośmiertnej w Bielsku zawiadamia, że w ostatnich tygodniach zmarli następujący członkowie Kasy Pośmiertnej:

1) **Zuzanna Mikler**, zamieszkała w Bielsku przy ul. Wyspiańskiego Nr. 10, zmarła w dniu 16 czerwca br. w 61 roku życia.

2) **Goryl Zofja**, zamieszkała w Białej, przy ul. Żywieckiej 33, zmarła w dniu 18 czerwca br. w 71 roku życia.

3) **Pisch Anna**, zamieszkała w Olszówce dolnej 24, zmarła w dniu 21 czerwca br. w 62 roku życia.

Cześć ich pamięci!

Zarząd uprasza członków o regularne opłacanie składek pośmiertnych, by uniknęli przy wypłacie zasiłku statutowych trudności. Zasiłek pogrzebowy wynosi na trzeci kwartał 560 zł. Do zapłacenia jest 86 znaczków.

Zarząd Kasy Pośmiertnej
w Bielsku.

Fundusz prasowy.

Na fundusz prasowy „Wyzwolenia Społecznego” złożyli:

„Bezimiennie“ zł. 5.—, G. W. 10 zł., zebrano na zgromadzeniu P. P. S. w Porąbce zł. 6.—

NADEŚLANE.

Zamknięcie łaźni miejskiej.

Ze względu na słaby ruch w porze letniej łaźnia miejska we wtorki w czasie od 1/VII do 30/IC br. będzie zamknięta.

Nowe ceny chleba.

Komisja cennikowa przy Magistracie m. Białej ustaliła na posiedzeniu w dniu 2 lipca br. następujące ceny chleba:

1 kg. żytniego chleba 65% przemiału 44 gr.
1 kg. żytniego chleba przemiału 70% na 41 gr.

Winni pobierania cen wyższych będą karani 6 tygodniowym aresztem lub grzywną do 10.000 zł.

Obwieszczenie.

Wszystkie narzędzia miernicze t. j. wagi, odważniki, pojemniki, przymiary i t. p. używane lub przechowywane w sklepach, magazynach, fabrykach i warsztatach, aptekach, drogerjach, przedsiębiorstwach gastronomicznych, przedsiębiorstwach rolnych, tartakach, młynach lub też innego rodzaju przedsiębiorstwach handlowych i przemysłowych o ile przez ich używanie będzie lub być może ustanawiana wartość rzeczy lub świadczeń n. p. przy kupnie, sprzedaży, kalkulacji, cen, ustalaniu zarobków akordowych, wydzielaniu deputatów i t. p. podlegają obowiązkowi perjodycznej wtórnej legalizacji.

Wobec tego wzywa się wszystkich zainteresowanych posiadaczy narzędzi mierniczych miasta Bielska i okolicy, ażeby w czasie od 10 lipca 1931 do 10 sierpnia 1931 przedłożyli swe narzędzia miernicze legalizowane (cechowane) w 1929 roku lub jeszcze przedtem w Urzędzie miar w Bielsku do wtórnej legalizacji.

Urząd miar jest czynny dziennie od godz. 8 do godz. 12-tej.

Narzędzia miernicze zgłaszane do legalizacji winny być starannie oczyszczone.

Narzędzia miernicze nie dające się łatwo lub wogóle transportować mogą być legalizowane na miejscu ich użytkowania po wniesieniu stosownego podania do Urzędu miar.

Niestosujący się do powyższego narażą się na karę i konfiskatę narzędzi mierniczych.

Ogłoszenie.

Zarząd Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Białej w Białej podaje do wiadomości interesowanych, że uchwałą z dnia 11 maja br. postanowił Zarząd wprowadzić na terenie miasta Białej z dniem 1 czerwca 1931 r. dla celów propagandy oszczędności „Książeczki urodzinowe“.

Każde urodzone po dniu 31 maja 1931 na terenie miasta Białej dziecko bez względu na wyznaczenie otrzyma z Kasy książeczkę wkładową z kwotą 5 złotych.

Książeczki urodzinowe wydawane są przez Zarząd Kasy na następujących zasadach:

1. Książeczki urodzinowe wydawane są dla dzieci urodzonych w Białej po dniu 31 maja 1931 r.

2. Włożonej przez Kasę na książeczkę urodzinową kwoty nie wolno podejmować przed upływem lat 10-ciu licząc od daty wystawienia książeczek urodzinowych.

3. Na każdą książeczkę urodzinową wkłada Kasa jednorazowo kwotę 5 złotych (słownie pięć złotych).

4. Potrzebna na książeczki urodzinowe suma wzięta będzie z funduszu zasobowego.

5. W razie śmierci dziecka wypłata złożonej przez Kasę wkładki następuje natychmiast na rzecz rodziców względnie spadkobierców.

6. Do każdej książeczki urodzinowej dołączona jest odpowiednia odezwa Zarządu Kasy.

7. Na każdej książeczce urodzinowej wciśnięta jest pieczęć z napisem „Książeczka urodzinowa“.

W związku z wprowadzeniem tych książeczek Zarząd Kasy zwraca się do osób zainteresowanych z prośbą o zapodanie do wiadomości Zarządu Kasy drogą listowną wypadków urodzin przy równoczesnym zapodaniu dokładnej daty urodzin dziecka, imienia i nazwiska dziecka, imion obojga rodziców oraz dokładnego adresu zamieszkania.

Biała, dnia 15 czerwca 1931 r.

Z Tygodnia Szkoły Zawodowej.

W związku z nawoływaniem do rozbudowy szkolnictwa zawodowego raczej wgląd niż wszecz, nadsyła nam Dyrekcja szkoły handlowej specjalnej w Jarosławiu (Małopolska) garść informacji o ustroju szkoły, który jest jedyny w w swoim rodzaju i godny naśladowania.

Jarosławska 4-klasowa szkoła handlowa specjalizuje w dwóch kierunkach: w spółdzielczym i administracyjno-rachunkowym. Ale choć jako szkoła wyżej zorganizowana, pomyślała, co ciekawe, o miejscowych potrzebach gospodarczych. Jej koncentryczny program nauki jest ustrojowo tak zestawiony, że zezwala niektórym młodzieży kończyć szkołę wcześniej, zawsze jednak ze świadectwem „ukończenia“: po dwóch latach normalnej nauki może młodzież iść na sprzedawców do sklepów, po trzech na kantorystów do handlu, przemysłu, bankowości i rolnictwa; studjum 4-letnie wyprowadza młodzież już na rachunkowych w związkach komunalnych i w urzędach skarbowych. Poza tem program jest dynamiczny t. zn. uwzględnia coraz to nowe zdobycze wiedzy i zmienną koniunkturę gospodarczą. Wychowanie młodzieży postawione na pierwszy plan działalności. Klasa 4-ta stoi na wysokości 8 klasy gimnazjalnej. Po ewentualne bliższe informacje najlepiej zwrócić się wprost do szkoły.

Sprostowanie.

Józef Siwek, asesor P. K. P. w Cieszynie, prosi nas o sprostowanie notatki zamieszczonej w „Wyzwoleniu Społecznym“ z dnia 21/VI w sprawie tragicznego wypadku na dworcu P. K. P. w Cieszynie. P. Siwek pisze, że zarzuty skierowane przeciwko niemu w wymienionej notatce nie polegają na prawdzie.

Innym wierzy się zawsze więcej, nie będziemy więc sami o sobie mówili — głos mają nasi odbiorcy. Tysiące osób, które już wypróbowały znany od lat **środek, odradzający krew i nerwy, „FREGALIN”**, nie zaznały zawodu. Nad wyraz skutecznym okazał się „Fregalin” przy nerwowości, ogólnym osłabieniu, zmęczeniu, zawrotach głowy i cierpieniach reumatycznych. Poradźcie się lekarza. Być może uporać się z trudnościami, z jakimi związana jest walka o byt, trzeba mieć silne nerwy i zdrową krew. **Prosimy dokładnie przeczytać, co piszą do nas o działaniu „Fregalinu” osoby, których fotografie podajemy, a sami sędzicie, czym jest „Fregalin”.** W naszym archiwum znajdują się tysiące podobnych listów dziękczynnych z kraju i zagranicy, nadesłanych jako wyrazy wdzięczności i uznania. Każdy może je obejrzeć w naszym biurze. Wszystkie listy dziękczynne poświadczone są przez notariusza. „Fregalin” można nabyć we wszystkich aptekach. Wysyłkę uskutecznią Artus-Apotheke, Gdańsk. Wytwarzany pod kontrolą powag naukowych.



Mannheim G. 7. No. 42
wł. d. 6. 4. 30

Stwierdzam, że w listach dziękczynnych, które W Panowie otrzymali, niema przesady, bodaj przeciwnie. Byłem bardzo chory. Mój system nerwowy był zniszczony, ręce i nogi mi drżały apetytu nie miałem, byłem stale zmęczony, chwilami byłem nawet niespełna rozumu. Mój stan zdrowia znacznie się polepszył dzięki Fregalinowi. Byłem stale w stanie chorobliwej bojaźliwości. Wszystko to minęło. Czuje się jak nowonarodzony. Z podziękowaniem z całego serca kreślę się

Hans Teichmann.



Weissenhorn (Schwaben),
Mühlstr. 1, dnia 6. 4. 30.

Po użyciu Fregalinu czuję się już tak dobrze, jak nigdy jeszcze, odczuwam znów apetyt i mogę wszystko jadać, wówczas gdy dawniej jedzenie wywoływało torsje. Cierpienia kobiece, które dawniej bardzo mnie męczyły, ustąpiły całkowicie.

Barbara Schmidt.



Bóle głowy i osłabienie.

Lauban Schl.,
Greiffenbergerstr. 27, d. 7. 8. 30.

Dawniej nogi moje były ciężkie jak ołów, nie mogłem daleko chodzić. Teraz po użyciu Fregalinu odbyłem wraz z rodziną 7-godzinną pieszą przechadzkę. Nie przepuszczałem nigdy, że będą mógł jeszcze odbywać wycieczki górskie.

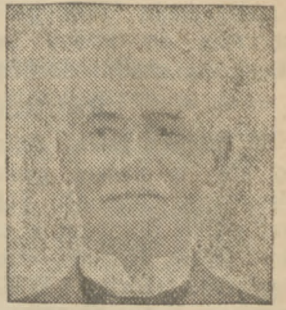
Wilhelm Reimann



Göhlen Guben Land, N.-L.
d. 28. 9. 30.

Działanie Fregalinu jest cudowne. Z radością mogę zakomunikować, że Fregalin bardzo mi pomógł. Od dłuższego czasu cierpiełem na silne bóle żołądka. Po użyciu tabletek Fregalin bóle zupełnie ustąpiły, apetyt powrócił.

Minna Rose.



Lückersdorf 79 Po. Kamenz i Sa.
d. 10. 9. 30.

Od dłuższego czasu cierpiełem na bóle w krzyżu, hemoroidy i kurcze w tydkach. Dlatego kazałem sobie przysłać Fregalin. Muszę stwierdzić, że skuteczność przewyższyła moje oczekiwania. Cierpienie zupełnie ustąpiło, ogólne samopoczucie jest również bardzo zadowolające.

Oskar Hentschel.

Na żądanie przesyłamy bezpłatnie i bez zobowiązania **próbą paczkę „Fregalinu”** łącznie ze **Złotą Księgą Życia**. Napiszcie zaraz, dopóki próby nie są jeszcze rozchwyte, pod adr.: **Dr. med. H. Schulze G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2 (4050)**, załączając niniejszy kupon (wysłać jako druk). Proszę o wysyłkę bezpłatnie i bez zobowiązania próbki **„Fregalinu”** **środku, odradzającego krew i nerwy** oraz o **Złotą Księgę Życia**.

Nazwisko: Zawód:

Miejscowość: Ulica:

4050

Matura w Państwowym Gimnazjum Polskiem w Bielsku.

Egzamin dojrzałości w Państwowym Gimnazjum Polskiem w Bielsku, który się odbył w dniach od 19 do 26 maja br. pod przewodnictwem dyrektora Państwowego Gimnazjum w Cieszynie p. Franciszka Popiołka, zdali następujący abiturjenci: Baczak Jerzy, Bielenin Mieczysław, Cyankiewicz Zdzisław, Czernek Tadeusz, Godyniówna Anna, Grabowski Stanisław, Hawerland Fryderyk, Hernas Władysław, Heynar Marjan, Janik Leopold, Koszykiewicz Czesław, Marszałek Rudolf, Maśka Karol, Midowiczówna Wanda, Mossler Marjan, Opuszyński Stanisław, Pochopień Jan, Przeździecki Janusz, Przybyła Adam, Sojkówna Gertruda, Sułkowski Julian, Świągost Władysław, Świągotówna Janina, Szczerkowski Jerzy, Türschmidówna Stefania, Tychawska Władysława, Białecki Ludwik, Błażut Emil, Czarnacki Tadeusz, Duda Erwin, Ebel Maurycy, Grünberg Lejzor, Hołujówna Gabrjela, Horodecki Lesław, Jastrzębski Walter, Kaczkówna Salomea, Karcz Witold, Kopeć Jan, Kowalski Jan, Krygiel Adolf, Kudziełko Jan, Kuś Stanisław, Łukaszewicz Jan, Macner Herman, Malinczanka Marja, Michnik Stefan, Morawiec Stanisław, Nawratilówna Stefania, Nikiel Jan, Prizówna Stefania, Przybyłek Euzebjusz, Puppek Rudolf, Schmerzlerówna Irena, Stanina Stefan, Widuch Franciszek, Gawłowski Eryk i Słabiński Bogusław. Nadto z dopuszczonych do egzaminu 12 eksternów zdało 4: Frycz Franciszek, Hirkawski Roman, Maszczak Andrzej i Ostrowski Rudolf.

Szkoła Ogrodnicza Średnia Koedukcyjna w Białej.

Szkoła jest zakładem naukowym umożliwiającym, już to dalsze kształcenie się w wyższych uczelniach, już to daje typ pracownika-fachowca z tytułem, technika ogrodnictwa. Zwrot opłat szkolnych dla dzieci urzędników i funkcjonariuszy państwowych, daje prawo w służbie wojskowej do podchorążówki i inne prawa w służbie państwowej, samorządowej i prywatnej, przewidziane dla absolwentów średnich szkół ogrodniczych. Opłata roczna zł. 1.50.— płatna w 2 ratach półrocznych. Zwolnienia do zł. 100.— przewiduje się. Zgłoszenia przyjmuje i udziela wyjaśnień dyrekcja szkoły codziennie — Biała, ul. Lipnicka L. 389.

Jak zachować siły fizyczne i duchowe?

Odpowiedź i wyjaśnienie na to tak ważne pytanie możecie otrzymać łącznie z próbną paczką „Fregalinu” Dra med. H. Schulze bezpłatnie i bez zobowiązania. Prosimy zwrócić uwagę na ogłoszenie, znajdujące się w tym samym numerze pisma. Należy je dokładnie przeczytać i jeszcze dziś napisać do Dra med. H. Schulze, Berlin-Charlottenburg 2.

Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem w Czechowicach.

Powiatowa Kasa Chorych w Bielsku otworzyła od dnia 16 czerwca 1931 Stację Opieki nad Matką i Dzieckiem w gmachu Filji w Czechowicach.

Godziny przyjęć we wtorki od godz. 3-ciej do 4-tej popołudniu.

Członkinie Powiatowej Kasy Chorych, jak i członkinie rodzin mogą się zwracać po porady w sprawach ciąży, karmienia i pielęgnowania niemowląt, w sprawach związanych z ciążą i wiekiem niemowlęctwa i t. p. w dniu i godzinach wyżej oznaczonych.

OGŁOSZENIA.

Prawie to, czego szukacie!



znajdziecie w wielkim wyborze na

Podarunki

jak precyzyjne zegarki (Doxa, Omega, Zenit) 14karat. pierścionki, bransoletki, zegary pendułowe — towary double

tylko w solidnej znanej ludowi firmie

Hugon Huppert

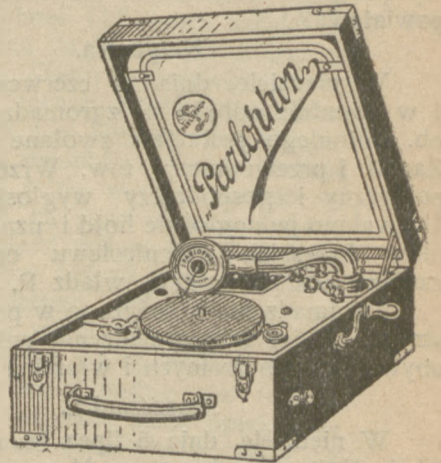
zegarmistrz i jubiler

sąd. zaprzysiężony rzeczoznawca

Biała, ul. 11-go listopada 28.

Ostatnie nowości

nagrane
na płytach
marki
„Parlophon”
oraz
oryginalne
aparaty
„Parlophon”
szafkowe
i kuferkowe
poleca



R. SCHRECKINGER

Biała, ul. 11. Listopada 28. Tel. 2806.

Restauracja — Pensjonat

położony wśród przepięknych gór Beskidów zachodnich w pow. Żywieckim, tuż u podnoża góry Pilsko poleca

pokoje do wynajęcia

w gm. Krzyżowej, stacja kolej. i poczta Jeleśnia. Utrzymanie bardzo tanie. Wycieczki związkowe korzystają ze zniżek. Na życzenie wysyła się furmanki do stacji Jeleśnia. Zgłoszenia przyjmuje M. Wełnicki, Krzyżowa No. 1, poczta Jeleśnia.

Wielki wybór

w podarunkach
confirmacyjnych

po zadziwiająco
tanich cenach

— poleca —

ZEGARMISTRZ

J. HASS

JUBILER

BIELSKO

BLICHOWA 13.